



SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 6887-4:2003

01-november-2003

A]_fcV]c`c[]Uÿ]j]`]b`_fa Y!`Df]dfUj UdfYg_i gb]` j ncfWj žnU YfbUgi gdYbn]U]b
XYW]a UbYfUnfYX]hj YnUa]_fcV]c`c`dfY]g_Uj c`È("XY.`GdYW]Z bUdfUj]UnU
df]dfUj c`]nXY_cj `fUnYb`a `Y_U]b`a `Y b]`]nXY_cj ža YgU]b`a Ygb]`]nXY_cj `hY`f]V
]b`f]V]`]nXY_cj `fGC`*, , +!(. &\$\$' Ł

Microbiology of food and animal feeding stuffs - Preparation of test samples, initial suspension and decimal dilutions for microbiological examination - Part 4: Specific rules for the preparation of products other than milk and milk products, meat and meat products, and fish and fishery products (ISO 6887-4:2003)

Mikrobiologie von ~~Lebensmitteln und Futtermitteln~~ - Vorbereitung von Untersuchungsproben und Herstellung von Erstverdünnungen und von Dezimalverdünnungen für mikrobiologische Untersuchungen - Teil 4: Spezifische Regeln für die Vorbereitung von anderen Erzeugnissen als Milch und Milcherzeugnisse, Fleisch und Fleischerzeugnisse, Fisch und Fischerzeugnisse (ISO 6887-4:2003)

Microbiologie des aliments - Préparation des échantillons, de la suspension mere et des dilutions décimales en vue de l'examen microbiologique - Partie 4: Regles spécifiques pour la préparation de produits autres que les produits laitiers, les produits carnés et les produits de la peche (ISO 6887-4:2003)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 6887-4:2003

ICS:

07.100.30 Mikrobiologija živil Food microbiology

SIST EN ISO 6887-4:2003 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 6887-4:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5e284da5-bfab-49b7-82eb-d63a30465452/sist-en-iso-6887-4-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5e284da5-bfab-49b7-82eb-d63a30465452/sist-en-iso-6887-4-2003>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 6887-4

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2003

ICS 07.100.30

English version

Microbiology of food and animal feeding stuffs - Preparation of test samples, initial suspension and decimal dilutions for microbiological examination - Part 4: Specific rules for the preparation of products other than milk and milk products, meat and meat products, and fish and fishery products (ISO 6887-4:2003)

Microbiologie des aliments - Préparation des échantillons, de la suspension mère et des dilutions décimales en vue de l'examen microbiologique - Partie 4: Règles spécifiques pour la préparation de produits autres que les produits laitiers, les produits carnés et les produits de la pêche (ISO 6887-4:2003)

Mikrobiologie von Lebensmitteln und Futtermitteln - Vorbereitung von Untersuchungsproben und Herstellung von Erstverdünnungen und von Dezimalverdünnungen für mikrobiologische Untersuchungen - Teil 4: Spezifische Regeln für die Vorbereitung von anderen Erzeugnissen als Milch und Milcherzeugnisse, Fleisch und Fleischerzeugnisse, Fisch und Fischerzeugnisse (ISO 6887-4:2003)

iteh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

This European Standard was approved by CEN on 10 July 2003.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

EN ISO 6887-4:2003 (E)

CORRECTED 2003-09-24

Foreword

This document (EN ISO 6887-4:2003) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 34 "Agricultural food products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 275 "Food analysis - Horizontal methods", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2004, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2004.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 6887-4:2003 has been approved by CEN as EN ISO 6887-4:2003 without any modifications.

NOTE Normative references to International Standards are listed in Annex ZA (normative).

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5e284da5-bfab-49b7-82eb-d63a30465452/sist-en-iso-6887-4-2003>

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their relevant European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod.), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN</u>	<u>Year</u>
ISO 6887-1	1999	Microbiology of food and animal feeding stuffs - Preparation of test samples, initial suspension and decimal dilutions for microbiological examination - Part 1: General rules for the preparation of the initial suspension and decimal dilutions	EN ISO 6887-1	1999
ISO 6887-2	2003	Microbiology of food and animal feeding stuffs - Preparation of test samples, initial suspension and decimal dilutions for microbiological examination - Part 2: Specific rules for the preparation of meat and meat products	EN ISO 6887-2	2003

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 6887-4:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5e284da5-bfab-49b7-82eb-d63a30465452/sist-en-iso-6887-4-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5e284da5-bfab-49b7-82eb-d63a30465452/sist-en-iso-6887-4-2003>

INTERNATIONAL
STANDARDISO
6887-4First edition
2003-08-01

**Microbiology of food and animal feeding
stuffs — Preparation of test samples,
initial suspension and decimal dilutions
for microbiological examination —**

Part 4:

STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**Specific rules for the preparation of
products other than milk and milk
products, meat and meat products, and
fish and fishery products**

SIST EN ISO 6887-4:2003
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9c264c45-911b-4907-6269-d63a30465452/sist-en-iso-6887-4-2003>

Microbiologie des aliments — Préparation des échantillons, de la suspension mère et des dilutions décimales en vue de l'examen microbiologique —

Partie 4: Règles spécifiques pour la préparation de produits autres que les produits laitiers, les produits carnés et les produits de la pêche

Reference number
ISO 6887-4:2003(E)

© ISO 2003

ISO 6887-4:2003(E)

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 6887-4:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5e284da5-bfab-49b7-82eb-d63a30465452/sist-en-iso-6887-4-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5e284da5-bfab-49b7-82eb-d63a30465452/sist-en-iso-6887-4-2003>

© ISO 2003

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword.....	iv
1 Scope.....	1
2 Normative references	2
3 Terms and definitions.....	2
4 Principle	2
5 Diluents	3
5.1 Basic materials.....	3
5.2 Diluents for general use	3
5.3 Diluents for special purposes.....	3
5.4 Distribution and sterilization of the diluent.....	4
6 Apparatus.....	4
7 Preparation of samples	4
7.1 Frozen products	4
7.2 Hard and dry products.....	5
7.3 Liquid and non-viscous products.....	5
7.4 Heterogeneous products.....	5
8 General procedures	5
8.1 General	5
8.2 General case for acidic products.....	5
8.3 High fat foods, excluding margarines and spreads (e.g. over 20 % of total mass is fat).....	5
9 Specific procedures.....	6
9.1 Flours, cereal grains, cereal by-products, animal feeds and cattle cake.....	6
9.2 Very hard products (e.g. cassava)	6
9.3 Gelatine (granular or leaf form)	6
9.4 Margarine and spreads.....	7
9.5 Dehydrated products	8
9.6 Egg products	9
9.7 Fermented products (products containing live microorganisms).....	11
9.8 Pastries and cakes.....	11
10 Further decimal dilutions	12
Bibliography	13

ISO 6887-4:2003(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 6887-4 was prepared by Technical Committee ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 9, *Microbiology*.

ISO 6887 consists of the following parts, under the general title *Microbiology of food and animal feeding stuffs — Preparation of test samples, initial suspension and decimal dilutions for microbiological examination*:

- *Part 1: General rules for the preparation of the initial suspension and decimal dilutions*
- *Part 2: Specific rules for the preparation of meat and meat products*
- *Part 3: Specific rules for the preparation of fish and fishery products*
- *Part 4: Specific rules for the preparation of products other than milk and milk products, meat and meat products, fish and fishery products*

Microbiology of food and animal feeding stuffs — Preparation of test samples, initial suspension and decimal dilutions for microbiological examination —

Part 4:

Specific rules for the preparation of products other than milk and milk products, meat and meat products, and fish and fishery products

WARNING — The use of this standard may involve hazardous materials, operations and equipment. It is the responsibility of the user of this standard to establish appropriate safety and health practices and to determine the applicability of regulatory limitations prior the use.

1 Scope

iTeh STANDARD PREVIEW

This part of ISO 6887 specifies rules for the preparation of samples and decimal dilutions for the microbiological examination of food products other than those covered in other parts of ISO 6887. ISO 6887-1 defines the general rules for the preparation of the initial suspension and decimal dilutions for microbiological examination.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5e284da5-bfab-49b7-82eb->

This part of ISO 6887 only describes methods of preparation that are applicable to several microorganisms simultaneously. It excludes the preparations that only apply to the detection and/or enumeration of a single microorganism where the methods of preparation are described in the relevant International Standard concerning that microorganism.

This part of ISO 6887 is applicable to the following products:

- general case for acidic products (see 8.2);
- foods with a high fat content, excluding margarine and spreads (see 8.3);
- flours, whole cereal grains, cereal by-products, animal feeds and cattle cake (see 9.1);
- very hard products, e.g. cassava (see 9.2);
- gelatine (see 9.3);
- margarine and spreads (see 9.4);
- dehydrated products and freeze-dried products (except dairy products and egg products) (see 9.5);
- egg and egg products (see 9.6);
- fermented products (products containing live microorganisms) (see 9.7);
- pastries and cakes (9.8).

NOTE Milk and milk products are dealt with in ISO 8261.